

Федеральное государственное бюджетное учреждение
профессиональная образовательная организация
«Брянское государственное училище (колледж) олимпийского резерва»

КОМИССИЯ ДИСЦИПЛИН
СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНОГО ЦИКЛА

МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

MEINE FAMILIE



БРЯНСК 2017

Рекомендована методическим Советом ФГБУ ПОО «БГУОР»

Протокол методического Совета № ____ от « ____ » _____ 20 ____ г.

Разработчик:

Бурыкина С.В. – преподаватель иностранного языка

Материалы методической разработки адресованы студентам колледжей, училищ, а также учащимся школ и всем, кто заинтересован в изучении немецкого языка.

Настоящее учебное пособие имеет целью помочь студентам выработать навыки устной и письменной речи на основе тематически подобранных текстов, которые расширяют возможность работы над темой «Моя семья».

Пособие состоит из разделов, включающих тематические тексты, лексику, подлежащую активному усвоению, и упражнения, способствующие развитию навыков монологической и диалогической речи.

Данное пособие может быть использовано, как в аудитории для выполнения заданий под руководством преподавателя, так и для самостоятельной работы студентов.

Содержание

1. Wortschatz (Лексический минимум по теме)	4
2. Meine Familie (I)	6
3. Meine Familie (II)	11
4. Meine Familie und ich	16
5. Üben wir! (тренируем лексику)	17
6. Die Familie Müller	20
7. Unsere Verwandtschaft	23
8. Meine Familie (III)	26
9. Kreuzworträtsel (кроссворд)	30
10. Список литературы	32

DIE FAMILIE

Wortschatz

- die Verwandtschaft — родня
die Familie (-n) — семья
die Eltern — родители
der Vater (-s, -ä, =) — отец
die Mutter (-Ü, =) — мать
die Tochter (-ö, =) — дочь
der Sohn (-s, -ö, -e) — сын
das Kind (-s, -er) — ребенок
die Geschwister — братья и сестры
die Zwillinge — близнецы
die Trillinge — тройняшки
der Bruder (-s, -ü, =) — брат
die Schwester (-n) — сестра
die Großeltern — бабушка и дедушка
die Urgroßeltern — прадедушка и прабабушка
der Großvater (-s, -ä, =) — дедушка
die Großmutter (-ü, =) — бабушка
der Enkel (-s, =) — внук
das Enkelkind (-es, -er) — внук, внучка
die Enkelin (-nen) — внучка
der Verwandte (-n, -n) — родственник
die Tante (-n) — тетя
der Onkel (-s, =) — дядя
der Neffe (-n, -n) — племянник
die Nichte (-n) — племянница
ähneln (ähnelte, hat geähgelt) (Dat.) — быть похожим на кого-л.
das Baby saugt (saugte, hat gesaugt) am (Dat.) Schnuller — ребенок сосет соску
die Braut (-e, -ä) — невеста
der Verlobte (-n, -n) — жених
Die Verwandtschaft von der Seite der Eheleute — родня со стороны супругов
die Eheleute — супруги
der Ehemann (-s, -ä, -er) — супруг
der Mann (-s, -ä, -er) — муж
die Frau (-en) — жена
der Schwiegervater (-s, -ä, =) — тесть, свекор
die Schwiegermutter (-ü, =) — теща, свекровь
die Schwiegertochter (-ö, =) — сноха, невестка
der Schwiegersohn (-s, -ö, -e) — зять



der Schwager (-s, =) — свояк, деверь
 die Schwägerin (-nen) — свояченица, золовка
 der (die) Waise (-n, -n) — сирота
 der Stiefvater (-s, -ä, =) — отчим
 die Stiefmutter (-ü, =) — мачеха
 das Stiefkind (-s, -er) — неродной ребенок
 der Stiefsohn (-s, -ö, -e) — неродной сын
 die Stieftochter (-ö, =) — неродная дочь
 die Witwe (-n) — вдова
 der Vetter (-s, =) — der Cousin (-s, -s) [ku'ze:] — двоюродный брат
 die Kusine' (-n) [ku'zi:no] — двоюродная сестра (возможно двойное написание — Cousine/Kusine)
 Der Vorname – die Vornamen – имя
 arbeiten ...als – работать кем-либо
 bestehen (bestand, bestanden) aus Dat. – состоять из кого-либо, чего-либо
 gebären (gebar, geboren) – рождать, родить
 glücklich sein – быть счастливым
 heiraten Akk. – жениться на ком-либо, выходить замуж за кого-либо
 sterben (starb, gestorben) – умирать
 sich vertragen (vertrug, vertragen) mit Dat. – ладить с кем-либо, уживаться с кем-либо
 wohnen – жить, проживать
 angenehm – приятный
 einträchtig – единодушный, дружный
 freundlich – дружелюбный
 groß – большой
 unverheiratet = ledig – незамужний, холостой
 zahlreich – многочисленный
 den Haushalt führen – вести домашнее хозяйство
 eine Rente bekommen – получать пенсию
 In welchem Jahr sind Sie geboren? – В каком году вы родились?
 Wie alt sind Sie? – Сколько Вам лет?
 Ich bin 16 Jahre alt. – Мне 16 лет.
 es gibt – имеется
 ch habe eine große Familie - У меня большая семья
 Er hat eine kinderreiche Familie - У него многодетная семья
 Ich bin verheiratet - Я женат
 Ich bin ledig - Я холост (незамужем)
 Ich bin geschieden - Я разведен
 Ich habe keine Familie - У меня нет семьи
 Ich habe eine Familie gegründet - Я обзавелся семьей
 Meine Familie besteht aus vier Personen - Моя семья состоит из четырех человек



Er heiratete seine langjährige Freundin - Он женился на своей давней подруге

Mein Vater ist Arzt - Мой отец врач

Wo wohnen deine Eltern? - Где живут твои родители?

Ich habe zwei Brüder - У меня двое братьев

Mein kleiner Bruder besucht ein Gymnasium - Мой младший брат учится в гимназии

Wie alt sind deine Eltern? - Сколько лет твоим родителям?

Er hat viele Verwandte - У него много родственников

Sie lassen sich scheiden - Они разводятся

Sie lässt sich von ihm scheiden - Она разводится с ним

Wir haben zwei Töchter, vier und zwei Jahre alt - У нас две дочери: одной 4 года, а другой два года

Meine Großeltern sind Rentner - Мои дедушка и бабушка пенсионеры

am Leben sein (war, ist gewesen) — быть живым

adoptieren (adoptierte, hat adoptiert) — усыновить, удочерить

Die Berufe — профессии

der Programmierer (-s, =) — программист

die Lehrerin (-nen) — учительница

die Buchhalterin (-nen) — бухгалтер

der Manager (-s, =) — менеджер

der Direktor (-s, =) — директор

der Fahrer (-s, =) — водитель

der Arzt (-es, Ärzte), die Ärztin (-nen) — врач

der Ingenieur (-s, -e) — инженер

der Unternehmer (-s, =) — предприниматель

Sprichwörter

Kinder sind ein Geschenk Gottes. — Дети — подарок Бога.

Kleine Kinder — kleine Sorgen, große Kinder — große Sorgen. — Маленькие детки — маленькие бедки, большие детки — большие бедки.

I. MEINE FAMILIE

Aufgabe 1. Lest den Text und markiert die Sätze, die Informationen über die

Schwester, den Vater, die Mutter und die Großeltern

enthalten. (Прочтите и переведите текст. Обратите внимание на предложения в которых говорится об отце, матери, сестре и бабушке с дедушкой.)



Ich heiße Hans. Ich habe eine Schwester, Monika, Eltern und Großeltern. Mein Vater heißt Peter. Er ist Unternehmer und verdient Geld für die ganze Familie. Meine Mutter heißt Grete. Sie arbeitet als Lehrerin in einer Schule und unterrichtet Mathematik. Ich liebe meine Eltern, sie geben mir Wärme und Geborgenheit. Meine Schwester besucht die Schule, sie geht in die erste Klasse. Sie

interessiert sich für Tiere. Meine Mutter fährt zwei Mal im Jahr mit ihr in den Zoo. Monika kennt fast alle Tiere in unserem Zoo. Sie kann sogar die Tiere malen.

Meine Großeltern sind Rentner. Meine Oma ist ehemalige Buchhalterin, mein Großvater war Offizier von Beruf. Meine Großeltern haben noch einen Sohn, er ist mein Onkel. Mein Onkel ist 35 Jahre alt und hat zwei Kinder. Das sind meine zwei Cousins. Sie sind Zwillinge und heißen Helga und Veronika. Sie gehen noch in den Kindergarten, können aber schon zählen und lesen, obwohl sie erst 5 Jahre alt sind. Meine Tante, die Frau von meinem Onkel, heißt Ursula. Sie ist schön und schenkt mir Bücher und Puzzles, meiner Schwester Spielzeug: verschiedene Tiere.

Manchmal gehen wir, beide Familien, in den Wald, und dort sammeln wir Beeren und Pilze, essen mit großem Vergnügen an der frischen Luft, spielen Fußball oder Federball.

Ich habe noch keine Nichte und keinen Neffen. Ich und Monika sind für unseren Onkel und unsere Tante Neffe und Nichte. Für unsere Großeltern sind wir Enkel und Enkelin. Wir verstehen uns gut und haben eine große Verwandtschaft.

Aufgabe 2. Beantwortet die Fragen zum Text. (Ответьте на вопросы к тексту)

1. Wie heißt der Autor des Textes?
2. Was ist sein Vater von Beruf?
3. Als was arbeitet seine Mutter?
4. Wie heißt die Schwester von Hans?
5. Wofür interessiert sie sich?
6. Wie alt sind die Zwillinge?
7. Wie verbringen die Verwandten ihre Freizeit?

Aufgabe 3. Lest die Wörter und bestimmt die Oberbegriffe, die kursiv gedruckt sind. (Прочитайте слова и определите к каким существительным относятся слова,

выделенные курсивом.)

1. die Mutter, der Vater
2. der Enkel, die Enkelin
3. die Großmutter, der Großvater
4. die Schwiegermutter, der Schwiegervater
5. der Sohn, die Tochter
6. der Bruder, die Schwester
7. der Mann, die Frau
8. der Urgroßvater, die Urgroßmutter

die Geschwister, die Urgroßeltern, die Enkelkinder, die Eltern, die Kinder, die Großeltern, die Schwiegereltern, die Eheleute

Aufgabe 4. Welches Wort ist überflüssig? (Какое слово является лишним?)

1. der Neffe, die Nichte, die Großmutter, der Enkel, die Enkelin, das Baby
2. die Eltern, die Großeltern, die Schwiegereltern, die Stiefeltern, die Tochter
3. der Onkel, die Tante, der Schwager, die Schwägerin, der Verlobte, die Mutter

4. die Mutter, die Tante, die Schwester, der Mann, die Frau, die Braut
5. der Onkel, die Tante, der Vater, die Urgroßmutter, das Kind, die Mutter
6. die Zwillinge, die Trillinge, die Geschwister, der Bruder

Aufgabe 5. „Stief“ — bedeutet „nicht blutsverwandt“, „schwieger“ — bedeutet auch „nicht blutsverwandt“ in Bezug auf die Heirat. Bildet Wörter. („Stief“ — значит „не связаны кровью“, „schwieger“ означает также „не связаны кровью“ в плане замужества. Образуйте слова с помощью этих дополнений. Запишите их в таблицу.)

Stief	Mutter	
	Vater	
	Tochter	
	Sohn	

Schwieger	Mutter	
	Vater	
	Tochter	
	Sohn	

Aufgabe 6. Findet Entsprechungen zu den Definitionen. (Найдите аналоги к следующим словам)

1. Женщина, имеющая детей и воспитывающая их —
2. Мужчина, имеющий внуков —
3. Девочка, дочка моей сестры —
4. Родители моих родителей —
5. Сестра моего папы —
6. Брат моей мамы —
7. Мама мужа —
8. Неродная мама —

*die Schwiegermutter, die Stiefmutter, der Onkel, die Nichte,
die Mutter, der Großvater, die Großeltern, die Tante*

Aufgabe 7. Ersetzt die kursiv gedruckten Wörter durch Synonyme. (Заменить выделенные курсивом слова синонимами.)

1. Meine Schwester hat meinen *Cousin* zum Geburtstag eingeladen.
2. *Der Enkel* und *die Enkelin* kommen heute zu den Großeltern.
3. Man nennt uns *Bruder und Schwester*, weil wir an einem Tag und in einem Jahr geboren waren.
4. *Meine nicht blutsverwandte Tochter* liebe ich wie meine eigene Tochter.
5. *Der Bruder meiner Mutter* führt mich heute ins Museum.
6. *Der Sohn meiner Tante* besucht die Schule.
7. *Der Vater meiner Mutter* erzählt mir über den zweiten Weltkrieg.



Aufgabe 8. Beantwortet die Fragen, gebraucht in der Antwort die rechts angegebenen Wörter. (*Ответьте на вопросы, используя слова, данные справа*)

Wem ähnelt das Baby?	die Mutter
	der Großvater
	die Großmutter
	der Onkel
	die Tante
Was saugt das Baby?	der Schnuller
	die Faust
	der Finger
	das Spielzeug
	der Lutschnonbon

Aufgabe 9. Bilden Sie 5 Sätze, verwenden die folgenden Wörter. (*Составьте 5 предложений, используя слова, данные ниже*)

Bruder: Schwester, Familie, Liebe, Geschwister, Michael, nein, anders, besuchen, blind, David, eine Stütze im Leben, Florian, Fußball, gern, groß, habe keinen, Helfer, Innsbruck, keinen, keiner, lernen, männlich, mein, mein Bruder, Mutter, nett, nervig; nicht vorhanden, Paul, Paul & Konstantin, Philipp, Spaß, Stärke, Streit, Thomas, tot, toll, Vatersersatz, verbunden, verwandte Person, wichtig, Wunsch, zwei.

Aufgabe 10*. Beantwortet folgende Fragen. (*Ответьте на следующие вопросы*)

1. Welche Wörter haben österreichische Schüler und Studenten am häufigsten gebraucht? Wie charakterisiert ihr das Denken der Österreicher?
2. Wie viele Eigennamen haben die österreichischen Lernenden genannt?
3. Mit wem und womit assoziieren die österreichischen Studenten und Schüler den Bruder?
4. Was bedeuten diese Wörter in Bezug auf den Bruder: eine Stütze im Leben, gern, nett, Stärke, toll, wichtig?
5. Was bedeuten diese Wörter: nein (2), blind, nervig, Streit, tot?

Aufgabe 11*. Bilden Sie 5 Sätze, verwenden die folgenden Wörter. (*Составьте диалог, используя слова, данные ниже*)

Brat: sestra, rodnoj, rodstvennik, drug, semja, rodnoj chelovek, blizkij, blizkij chelovek, malenjkij, krovj, net, rodnja, staršij, Ženja, ljubimyj, rodstvo, film, blizkij ne toľko po krovj, blizostj, Boris, vernostj, gde pravda?, gordostj za brata:)), daleko ot menja, dvojurodnyj, Dima, zaščita, lučšij drug, mečta, moj brat Oleg, opeka, opora, podderžka, po duhu, pomošč, roditeli, Jura, rodnaja krovj, Sasa, Senja, skučaju :)), slovo, smežnyj.

Aufgabe 12*. Beantwortet folgende Fragen. (*Ответьте на вопросы*)

1. Wie alt sind deine Eltern?
2. Was ist deine Mutter von Beruf?
3. Als was arbeitet dein Vater?

4. Was bist du?
5. Wie viele Nichten und Neffen hast du?
6. Wie viele Tanten und Onkel hast du?
7. Hast du Geschwister?
8. Hast du Großeltern?
9. Hast du einen älteren Bruder?
10. Hast du eine jüngere Schwester?
11. Studiert deine Schwester an der Universität?
12. Bekommen deine Großeltern Rente?
13. Verstehst du deine Eltern?
14. Wohnst du mit deinen Eltern zusammen?
15. Verbringst du die Ferien mit der ganzen Familie?
16. Wie viele Eigennamen haben die österreichischen Lernenden genannt.
17. Mit wem und womit assoziieren die österreichischen Studenten und Schüler den Bruder?
18. Was bedeuten diese Wörter in Bezug auf den Bruder: eine Stütze im Leben, gern, nett, Stärke, toll, wichtig?
19. Was bedeuten diese Wörter: nein (2), blind, nervig, Streit, tot?

Aufgabe 13*. Die Liebe spielt im Leben der Menschen eine große Rolle. Wenn in der Familie Liebe herrscht, leben alle Familienmitglieder das ganze Leben in Eintracht. Lest das Gedicht von Johann Wolfgang von Goethe „Liebe“ und versucht, ein eigenes Gedicht zu schreiben. (*Любовь играет в жизни людей огромную роль. Если в семье царит любовь, жизнь всех членов семьи благоприятная. Прочтите стихотворение Иоганна Вольфганга Гете „любовь“ и переведите на русский язык.*)

Liebe

Woher sind wir geboren?

Aus Lieb.

Wie wären wir verloren?

Ohne Lieb.

Was hilft uns überwinden?

Die Lieb.

Kann man auch Liebe finden?

Durch Lieb.

Was lässt nicht lange weinen?

Die Lieb.

Was soll uns stets vereinen?

Die Lieb./ W. Goethe

Aufgabe 14*. Beschreibt das Bild, gebraucht folgende Wörter.

(*Опишите картинку, используя данные ниже слова*)

4 Kinder, neun Enkelkinder, 15 Urenkelkinder (nicht alle sind auf dem Foto dargestellt), die Frau feiert ihr neunzigjähriges Jubiläum, hat das



ganze Leben gearbeitet, sie hatte Pferde, Hühner, Schweine, im Garten wuchsen Beeren, Äpfel, Rüben,
alle möchten die Hand von dem Geburtstagskind drücken.

Aufgabe 15*. Lest den Dialog. (Прочтите и переведите диалог)

* Maria hat Geburtstag. Sie hat viele Gäste eingeladen. Einige Gäste sind schon gekommen. Maria nimmt ihr Familienalbum und zeigt ihren Freunden Fotos.

Maria: Das sind mein Vater und meine Mutter vor 20 Jahren. Das ist ihr Hochzeitstag. Meine Mutti ist Buchhalterin von Beruf. Sie arbeitet in einem Werk. Mein Vater ist Programmierer. Er arbeitet an der Universität.

Wowa: Und wer ist das?

Maria: Das ist mein Bruder. Er ist drei Jahre älter als ich. In diesem Jahr ist er mit der Schule fertig.

Lena: Wofür interessiert er sich?

Maria: Er interessiert sich für Sport. Er schwimmt gern.

Lena: Läuft er Schi?

Maria: Ja, bestimmt.

Lena: Du bist deinem Vater ähnlich.

Maria: Ja, du hast Recht. Das ist mein lieber Opa, er ist schon nicht mehr am Leben. Meine Oma wohnt bei meiner Tante. Sie hat zwei Kinder. Das sind meine Cousins — zwei Jungen. Sie besuchen die Schule. Der eine geht in die dritte Klasse. Der andere in die achte.

Wowa: Was sind deine Tante und dein Onkel von Beruf?

Maria: Sie sind beide Geologen. Alle sind schon gekommen. Kommt zu Tisch. Bitte greift zu.

Aufgabe 16*. Wessen Repliken sind das? (Заполните таблицу. Кому какие принадлежат реплики?)

Maria	Lena	Wowa

1. Это мои мама и папа 20 лет назад.
2. Мой брат старше меня на три года.
3. Чем он интересуется?
4. Кто по профессии твои тетя и дядя?
5. Я приглашаю вас к столу.
6. Они оба геологи.

Aufgabe 17*. Lest den Dialog mit verteilten Rollen. (прочтите диалог по ролям)

Aufgabe 18*. Inszeniert den Dialog. (Инсценируйте диалог)

Aufgabe 19. Lest und übersetzt den Text :(Прочтите и переведите текст)

Meine Familie (II)

Ich bin die Frau eines Arztes und Mutter von drei Kindern. Vor zwei Jahren feierten wir unsere **Silberne Hochzeit**. Wir leben also schon fast 30 Jahre zusammen. Wir haben ein Haus. Im **Keller** liegen **Heizungsanlage**, zwei **Vorratsräume**, die Küche und noch ein Zimmer. Im **Erdgeschoß befindet sich** das Wohnzimmer mit der Terrasse zum **See**. Neben dem Wohnzimmer liegen Bad und **Diele**. Die erste **Etage** hat vier kleine Zimmer und noch ein Bad. In drei Zimmern wohnen meine Kinder, eins ist unser Schlafzimmer. Im Zimmer des Kellers wohnt Frau Altmann. Für meinen Vater hat mein Mann ein Bodenzimmer **ausbauen** lassen. Mein Vater wollte in kein **Altersheim**. Er ist zweiundachtzig und ist oft krank.

Mein Mann ist zweiundsechzig, ich bin achtundvierzig. Das **Alter** meiner Söhne liegt zwischen fünfundzwanzig und dreißig. Meine Tochter ist siebzehn Jahre alt. Sie geht noch zur Schule.

Mein Mann **angelt** in seiner Freizeit und **sammelt** alte Uhren. Mein Vater angelt auch und sammelt Zigarren. Wegen seiner Krankheit und seines Alters darf er nicht rauchen, aber er tut es trotz des **Verbots** des Arztes. Emst, 28, reist gern. Er war schon in vielen Ländern. Er hat Moskau, Warschau, Prag, Budapest gesehen. Einmal im Monat **hält er Lichtbildervorträge** für uns. Dazu spielt er auf seinem Tonbandgerät Musik dieser Länder ab. Emst ist Zahnarzt. Rudolf, 25, studiert **die Geschichte** und **interessiert sich** nur **dafür**. Meine Tochter Ines hat **Pferde** und **das Reiten** gern. Mein Mann sagt, das will er nur bis zum **Abitur** lassen. Dann muß **sich** das **ändern**. Ines soll an der Universität studieren.

Ich **bin Journalistin von Beruf**. Frau Altmann setzt aber den Titel meines Mannes vor meinen Namen. Sie nennt mich Frau Doktor. Frau Altmann ist siebenundsechzig. Sie hilft mir in der **Wirtschaft**. Ihr Mann **starb** vor einigen Jahren, und jetzt wohnt sie bei uns.

(Nach: H.H.Schulz "Blumen für den Frauentag")

Aufgabe 20. Lest den Dialog. (Прочтите и переведите диалог)

Gespräch



- Herr Petrow, **sind Sie verheiratet?**
- Ja, ich habe zwei Kinder. Der Sohn ist 14, und die Tochter ist 7 Jahre alt.
- Ist Ihre Frau berufstätig?
- Ja, sie ist halbtags als Krankenschwester tätig. Die Familie nimmt viel Zeit in Anspruch.
- Oh ja, für Erziehung der Kinder braucht man viel Zeit und Mühe. Das weiß ich als Familienvater sehr gut.
- Haben Sie eine große Familie, Herr Berger?
- Nein, das kann ich nicht sagen: das sind nämlich meine Frau, mein 18-jähriger Sohn, und die Mutter meiner Frau wohnt auch bei uns. Sie ist Rentnerin.



- Ihr Sohn ist schon **erwachsen**. Was macht er?
- Jürgen besucht ein **College**, er will **Manager** sein.
- Mein Sohn muß bald auch einen Beruf **wählen**. Aber jetzt interessiert er sich nur für Musik: Jazz, Popgruppen... Nur schläft er mit seinem Player

nichts

- Es ist ja ein typisches Hobby in seinem Alter! Besucht er die Schule?
- Ja, er geht in die neunte Klasse einer Spezialschule für Deutsch. Er ist begabt für Fremdsprachen.
- Da kann er auch **weiter** Fremdsprachen studieren!
- Na ja. Aber er will Sänger sein. Er spielt Gitarre. Ich **nehme** das aber nicht **ernst**.
- Ach ja, das kann sich in ein paar Jahren ändern. **Übrigens** ist das Hobby meines Sohnes auch Musik. Er **treibt** auch **Sport**. Oft spielen wir mit ihm Tennis.
- Und wir alle **laufen** im Winter **Ski**. Auch die Kleine. Im Sommer erholen wir uns während des Urlaubs bei meiner **Schwiegermutter** im Dorf. Das Dorf liegt am Ladoga-See. Dort ist es **wunderschön**.

VOKABELN

der Junge (-n) - мальчик

die Stimme (-n) – голос

feiern, vt – праздновать

die Feier, der Feiertag - праздник

der Feierabend! - работа окончена (конец рабочего дня)

die Heizungsanlage (-n) котельная

die Heizung -отопление

der Vorratsraum (" -e) - кладовая

der Raum (" -e) – помещение

der Vorrat (" -e) - запас

das Erdgeschoß (-sse) - нижний (первый) этаж

sich befinden (befand sich, sich befunden) - находиться

die Diele (-n) - прихожая - этаж

ausbauen, vt - 1) строить, отделять 2) расширять

Kontakte ausbauen- расширять контакты

das Altersheim (-e) - дом престарелых

das Alter - возраст

angeln, vt - ловить рыбу (удочкой)

sammeln, vt - собирать

die Sammlung (-en) - коллекция



Lexik + Grammatik. Sprechübungen

ZUM TEXT

1. Antworten Sie auf die Fragen zum Text. (Ответьте на вопросы к тексту)

Wie groß ist die Familie des Arztes? Wie alt ist er? Wie alt ist seine Frau? Wie lange leben sie zusammen? Wieviel Kinder haben sie? Wie alt sind die Kinder? Was machen sie? Was ist die Frau von Beruf? Wessen Vater wohnt in diesem Haus? Was für Hobbys haben der Arzt und seine Kinder? Was sammelt der Vater der Frau Doktor? Was macht Frau Altmann im Haus?

2. Gebrauchen Sie die Verben im Präteritum. (Употребите Претеритум. Переведите

получившиеся предложения)

Der Vorratsraum befindet sich im Keller. Professor Orlow hält einen Vortrag über die Wirtschaft Deutschlands. Der Arzt verbietet mir das Rauchen. Sein Großvater ist im vorigen Jahr gestorben. Das Pferd ist gut, ich reite schnell. Mein Sohn läuft im Winter Ski.



3. Nennen Sie diese Substantive im Genitiv: *(Поставьте существительные в родительный падеж)*

die Stimme => der Stimme

der Junge, der Feiertag, die Hochzeit, der Keller, die Heizung, der Raum, der See, die See, das Meer, der Fluß, die Diele, der Boden, das Zimmer, das Alter, die Sammlung, die Schule, der Schüler, das Verbot, das Pferd, der Beruf, die Wirtschaft

4. Antworten Sie auf die Fragen: *(ответьте на вопросы)*

Haben Sie ein Hobby? Was für ein Hobby haben Sie? Sammeln Sie etwas? Können Sie reiten? Reiten Sie gern? Angeln Sie? Wo angeln Sie? Reisen Sie gern? In welchen Ländern waren Sie? Fotografieren Sie? Haben Sie während Ihrer Reisen fotografiert? Machen Sie Lichtbilder? Halten Sie Lichtbildervorträge? Wo halten Sie Ihre Lichtbildervorträge? Interessieren Sie sich für Geschichte? Interessieren Sie sich für Musik? Interessieren Sie sich für Wirtschaft? Wofür interessieren Sie sich?

5. Übersetzen Sie: *(Переведите на немецкий язык)*

A) Наше бюро находится на первом этаже. На втором этаже находится квартира нашего начальника.

Мы расширяем контакты с клиентами.

Наша фирма помогает дому престарелых.

Завтра я должен делать доклад.

Моя дочь в этом году окончила среднюю школу. Она

хочет учиться в университете. Она интересуется историей, ей очень нравится этот предмет.

Вы кто по профессии? - Я инженер. Я интересуюсь экономикой.

Я поздравил своих родителей с серебряной свадьбой.

B) Из-за праздника мы завтра не работаем.

Вместо кладовой мы отделали еще одну комнату.

Из-за своего возраста он часто болеет.

Во время доклада он показывал презентацию.

Несмотря на болезнь он работал.

ZUM DIALOG

1. Antworten Sie auf die Fragen zum Dialog. *(Ответьте на вопросы к диалогу)*

Ist Herr Petrow verheiratet? Wie groß ist seine Familie? Wie alt sind seine Kinder? Ist seine Frau berufstätig? Was ist sie von Beruf? Nimmt die Erziehung der Kinder viel Zeit in Anspruch? Besucht der Sohn des Herrn Petrow die Schule? Wofür ist er begabt? Wofür interessiert er sich? Was will er sein? Wie erholt sich die Familie im Winter? Wo verbringen Sie den Sommer? Ist Herr Berger ledig? Ist seine Familie groß? Wie alt ist sein Sohn? Was ist

das Hobby seines Sohnes? Treibt er Sport? Was will er sein?

2. das Buch, der Sohn <=> das Buch des Sohnes. (*Составьте словосочетания, употребив родительный падеж*)

der Text, der Brief	die Arbeit, der Junge
das Hobby, der Freund	der Urlaub, der Chef
der Beruf, meine Frau	der Plan, dieser Arbeitstag
die Interessen, dieser Mensch	der Keller, unser Haus
das Alter, meine Schwiegermutter	das Bild, mein Sohn
die Wirtschaft, das Land	die Erziehung, die Kinder
die Wahl, ein Beruf	die Interessen, ein Rentner

3. Sagen Sie im Perfekt (*Употребите все глаголы в Перфект*):

Sie ist Krankenschwester.

Ich besuchte meine Schwiegereltern im Dorf.

Mein Sohn wählt einen Beruf.

Der Vater verbot seiner Tochter das Reiten.

Zwei Rentner angeln am Fluß.

Die Mutter erzieht ihre Kinder gut.

Die Kinder wachsen schnell.

Wir nannten unsere Tochter Dascha.

Das nimmt viel Zeit in Anspruch.

Die Ferien vergehen schnell.

Meine Tochter singt nicht schlecht.

Er nahm alles ernst.

Wir treiben Sport. Er geht auf Urlaub.

Er schläft im Sommer auf der Terrasse.

4. Übersetzen Sie: (*Переведите на русский язык*)

Mein Vater arbeitet nicht mehr, er ist nämlich Rentner.

Seine Kinder leben nicht mehr im Elternhaus, sie sind nämlich erwachsen.

Mein Sohn will an der Universität studieren, er machte nämlich in diesem Jahr sein Abitur.

Ich möchte das historische Museum dieser Stadt besuchen, ich interessiere mich nämlich für Geschichte.

Meine Schwester kann Ihnen helfen, sie ist nämlich Ärztin.

Er hat noch keine Familie, er ist nämlich ledig.

5. Antworten Sie auf die Fragen. (*Ответьте на вопросы*)

Wie alt sind Sie? Was sind Sie von Beruf?

Sind Sie verheiratet? Wie groß ist Ihre Familie?

Wo wohnen Ihre Eltern? Wo wohnen Ihre Schwiegereltern? Sind sie Rentner? Wie alt sind Ihre Kinder? Was machen sie? Ist Ihre Frau (Ihr Mann) berufstätig?

Arbeitet Ihre Frau (Ihr Mann) den ganzen Tag oder halbtags? Was ist sie (er) von Beruf?

Haben Sie Geschwister? Besuchen Sie oft Ihre Verwandten?

Nimmt die Erziehung der Kinder viel Zeit in Anspruch?



6. Erzählen Sie über Ihre Familie! (*Расскажите о своей семье*)

7. Übersetzen Sie: (*переведите на немецкий язык*)

Наша семья небольшая: я, жена и двое детей. Сыну 11 лет, дочери 6 лет. Мои родители живут в Саратове. Мои тесть и теща живут в деревне. Несмотря на свой возраст они еще работают. Летом мы часто отдыхаем в деревне у родителей жены. Мой сын ездит верхом, он очень любит лошадей. Я ловлю рыбу у озера. Наша дочка любит петь. Часто мы поем все вместе. Отпуск проходит быстро. Зимой мы все катаемся на лыжах.

- Кто Вы по профессии? - Я коммерсант. - А Ваша жена? - Она медсестра и работает на полставки. Воспитание детей отнимает много времени. У нас трое детей.

* * *

Меня воспитала бабушка. Мои родители умерли. Мне было тогда 10 лет. Бабушка была уже пенсионерка. Я помогал бабушке, приносил воду, хлеб, работал в саду. В (mit) 10 лет я был взрослый!

* * *

- Вы женаты? - Нет, я холост. Работа отнимает много времени. Вечером я учусь в университете. - Какую профессию Вы избрали? - Я интересуюсь экономикой. - У Вас есть хобби? Чем Вы интересуетесь? - Я собираю марки (Briefmarken) - И много собрали? - Да, много. Я собираю марки уже 15 лет, и мое хобби не изменилось.

8. Lest und übersetzt Sprichwort: *Прочтите и переведите пословицу:*

Jeder ist seines Glückes Schmied.

9. Lest und übersetzt: *Прочтите и переведите следующие стихотворения:*

Krone des Lebens,

Glück ohne Ruh,

Liebe, bist du!

(J.W.Goethe)

Die Nacht schuf tausend Ungeheuer;
Doch frisch und fröhlich war mein Mut;
In meinen Adern welches Feuer!
In meinem Herzen welche Glut!

(J.W.Goethe)

Aufgabe 21. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text: (*прочитайте и переведите текст*)

Meine Familie und ich



Die kleine Zelle im Leben eines Volkes ist die Familie. Die Familie umfasst Vater, Mutter und Kinder, die zahlreiche Verwandten.

Unsere Familie ist groß, wir sind im ganzen fünf, nämlich Vater, Mutter,

Schwester, meine Großmutter und ich. Meine Eltern haben vor etwa 27 Jahren geheiratet. Vor kurzem haben wir ihre silberne 25-jährige Hochzeit gefeiert, und ich hoffe, sie werden auch ihre goldene Hochzeit erleben. Mein Vater ist Anwalt. Er ist sehr streng, aber ich liebe ihn sehr. Meine Mutter ist Lehrerin. Sie unterrichtet Englisch im Gymnasium. Sie hat immer viel zu tun. Meine Großmutter ist schon 68, aber sie ist noch ganz gesund. Sie bekommt eine Rente. Sie führt den Haushalt und Mama und meine Schwester Inge helfen ihr. Meine ältere Schwester Inge ist Ärztin, sie arbeitet als Chirurg in einem Krankenhaus.

Mein Vorname ist Ulrich. Mein Familienname ist Hartmann. Ich bin der jüngste in der Familie. Ich gehe noch zur Schule. Ich schwärme für Fremdsprachen. Dieses Fach liebe ich über alles, aber ich liebe auch Sport, und wenn ich freie Zeit habe, spiele ich Fußball.

Außerdem habe ich eine Reihe von nahen und entfernten Verwandten, nämlich zwei Onkel, vier Tanten und etwa ein Dutzend Vettern und Cousinsen.

Unsere Familie ist einträchtig. Wir vertragen uns gut. Unsere Eltern und wir vertrauen einander, wir sind gute Freunde. Bei uns gibt es frohe Familienfeste, an denen die ganze Familie teilnimmt. Alle achten einander, und in unserer Familie herrscht angenehme freundliche Atmosphäre.

Fragen zum Thema:

1. Haben Sie eine Familie? Aus welcher Familie stammen Sie?
2. Wie groß ist ihre Familie?
3. Wie alt sind Ihre Eltern? Wie heißen sie? Was sind sie von Beruf?
4. Sind ihre Großeltern am Leben? Sind sie schon alt? Arbeiten sie? Sind sie Rentner?
4. Wie alt sind Sie? Wann und wo sind Sie geboren?

Gespräch 1:

Lebenslauf

- Reiner, hast du etwas Zeit für mich?
- Natürlich. Worum geht es denn?
- Der Direktor wünscht einen Lebenslauf von mir. Ich habe ihm schon begonnen, aber mir fehlen noch viele Wörter und Wendungen.
- Ich helfe dir gern. Komm, nimm bitte Platz! So, nun sammeln wir erst einmal die Angaben für den Lebenslauf. Wann und wo bist du geboren?
- Ich bin am 6. Oktober 1971 in Sofia geboren.
- Wie heißt dein Vater?
- Anton Petrow, Er lebt nicht mehr.
- Welchen Beruf hatte er?
- Er war Arbeiter.
- Welche Schulen hast du besucht?
- Von 1977 bis 1985 die Grundschule in Sofia, dann bin ich vier Jahre zur Oberschule



gegangen.

- Hast du gleich nach dem Abitur mit dem Studium begonnen?
- Nein. Ich habe erst ein Jahr in einem Betrieb gearbeitet.
- So, ich glaube, das sind die wichtigsten Angaben für den Lebenslauf.

Aufgabe 22. Потренируем лексику:

Üben wir!

- Wie nennt man diese Personen?
- der Bruder des Vaters - _____ (der Onkel)
- der Ehemann der Tochter - _____ (der Schwager)
- die Tochter des Bruders _____ (die Nichte)
- die Mutter der Ehefrau _____ (die Schwiegermutter)
- der Sohn des Bruders _____ (der Neffe)
- der Vater der Mutter _____ (der Opa)
- die Mutter des Vaters _____ (die Oma)
- der Ehemann der Mutter _____ (der Stiefvater)
- die Eltern meines Vaters _____ (die Großeltern)
- der Vater meines Ehemannes _____ (der Schwiegervater)

Aufgabe 23. Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern! (Составьте предложения со следующими словами:)

- Jeder Student bekommt einen Satz und stellt die Wörter in richtige Form.
- 1. die Familie, für, ist, das Wichtigste, den Menschen.
- 2. 19, bin, alt, Jahre, ich.
- 3. Programmierer, ich, als, arbeite.
- 4. Personen, Familie, aus, unsere, 7, besteht.
- 5. die Mutter, als, 3, ist, Jahre, der Vater, jünger.
- 6. helfen, Haushalt, der Großmutter, alle, im.
- 7. er, seit, verheiratet, 3, ist, Jahren.
- 8. interessiert sich, und, Geschichte, sie, Literatur, für, Deutsch.
- 9. sehr, meine, ist, Familie, einträchtig



Aufgabe 24. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text: (прочитайте и переведите текст)

"Das ist meine Familie"

- Hallo! Ich heiße Tim. Ich bin 19 Jahre alt. In meiner Freizeit höre ich gern Musik, reise gern und ich fotografiere auch viel. Aber heute nachmittag mache ich etwas anders. Heute ist Samstag; es ist 15 Uhr und ich bin hier mit meiner Familie. Das ist mein Vater, er heißt Maximilian und er ist 40 Jahre alt. Das ist Antonia, Maximilians Frau. Antonia ist aber nicht mein Mutter. Das sind Lotte und Marie. Sie sind Antonias und Maximilians Töchter. Sie sind meine Halbschwester und ich bin ihr Halbschwester und ich bin ihr Halbbruder.
- Ich heiße Lotte und ich bin 10 Jahre alt, ich gehe in die fünfte Klasse. Ich bin schon groß und Tim ist aber ganz groß.
- Ich heiße Marie und ich bin acht, ich gehe in die Schule, in die dritte Klasse.

- Wir spielen eine Frisbi, dann trinken ein frischen Kaffe und essen Kuchen.
- Aber heute Abend gehe ich auf eine Party.
- Die Studenten füllen die Tabelle ein und lesen was sie verstanden haben.

Aufgabe 25. Erzählen Sie über ihre eigene Familie nach folgendem Plan! (*расскажите о своей семье по плану*)

- 1. Wie heißen Sie? Wie ist Ihr Name?
- 2. Wie alt sind Sie?
- 3. Wann und wo sind Sie geboren?
- 4. Was sind Sie von Beruf? Wo arbeiten Sie?
- 5. Wo studieren Sie?
- 6. Wie groß ist Ihre Familie? Wo wohnt sie?
- 7. Was ist Ihre Mutter von Beruf? Wie alt ist sie?
- 8. Was ist Ihr Vater von Beruf? Wie alt ist er?
- 9. Haben Sie Geschwister?
- 10. Was sind Ihre Großeltern?
- 11. Wie ist Ihre Familie?

Aufgabe 26. Найди правильный ответ:

I.

1.der Vater	1.мама
2.die Mutter	2.Я хочубыть
3.der Bruder	3.второй класс
4.die Schwester	4.папа
5.die Geschwister	5.электронное письмо
6. Entschuldigung!	6.жить
7.der Junge	7.брат
8.das Kind	8.братья и сестры
9.fragen	9.сестра
10.antworten	10.Пока!
11.wessen	11.мальчик
12.die Familie	12.ребенок
13.mein	13.Где?
14.dein	14.Эй,ребята!
15.der Sohn	15.спрашивать
16.die Oma	16.семья
17.die Tante	17.учить
18.der Onkel	18.отвечать
19.die 2.Klasse	19.Почему?
20.die E.Mail	20.вместе
21.wohnen	21.мой

22. Tschüs	22. дядя
23. He, Leute!	23. твой
24. lernen	24. сын
25. zusammen	25. тётя
26. Ich will.....sein.	26. бабушка
27. Wo?	27. Извините!
28. Warum?	28. Чей?

II.

1. Das ist a) mein Vater b) meine Vater
2. Das a) sind meine Geschwister b) ist meine Geschwister.
3. a) dein Mutter ist schön b) deine Mutter ist schön.
4. a) Ich heisse Otto b) Ich heist Otto.
5. a) Ich ist klein b) Ich bin klein
6. a) du sind lustig b) du bist lustig
7. a) er seid nett b) er ist nett
8. a) wir sind jung b) wir ist jung
9. a) ihr seid gross b) ihr ist gross

Aufgabe 27. Вставьте слова, данные под чертой:

Kinder, Ada ist sehr traurig. Sie bekommt einen Brief von ihre schwester. Einige Wörter dort fehlen. Ада получила письмо от своей сестры, она очень расстроена. В нем некоторые слова пропущены. Давайте их восстановим, поможем Аде. Lesen wir!

Das ist der Text. Das ist die Wörter. Sie müssen die Wörter in den Text schreiben. Ich gebe ihnen 3 Minuten.

Guten Tag, Ada! Ich habe eine große Familie. Das sind meine Mutter, mein Vater, mein Bruder, meine Schwester und ich. ... Mutter heißt Maria. Sie ist lustig. Mein ... heißt John. Er ist groß. Mein großer ... heißt Uwe. Und meine kleine Schwester heißt Dina. Sie ist fleißig. Wie heißt ... Vater? Und ... Mutter?

Mein, meine, dein, deine Vater, Mutter

Aufgabe 28. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text: (прочитайте и переведите текст)

FAMILIE MÜLLER

Wieder ist Alexander in der BRD! Diesmal ist er dienstlich hier. In der BRD lebt sein Freund Heinz Müller. Fast jedes Jahr fährt Alexander in die BRD und jedes Mal besucht er seinen Freund Heinz, Er kennt ihn schon einige Jahre. Heinz und seine Familie wohnen in Wiesendorf. Wiesendorf ist keine Stadt, es ist ein Dorf. Das Dorf ist nicht groß, sondern klein. Heinz ist Schullehrer. Er unterrichtet Geschichte.



Heinz ist verheiratet. Seine Frau arbeitet jetzt nicht. Sie ist Hausfrau. Sie führt den Haushalt. Ihr Haus ist ziemlich groß und besonders groß ist ihr Garten. Seine Frau Anna hat immer viel zu tun. Sie sorg¹ für ihre Kinder. Heinz und Anna haben einen Sohn und eine Tochter Der Sohn heißt Mario. Er ist dreizehn Jahre alt. Er besucht die Schule und ist sehr fleißig. Die Lehrer loben ihn für seinen Fleiß. Mario ist sehr begabt. Er liest und spricht schon ziemlich gut Englisch. Er übersetzt Märchen und Erzählungen ohne Wörterbuch. Mario hat eine Schwester. Ihr Name ist Jana. Jana ist noch klein. Sie ist fünf Jahre alt.

Die Mutter lehrt sie Englisch. Jana versteht schon etwas Englisch, sie spricht aber Englisch noch nicht.

Abends ist die Familie gewöhnlich zu Hause. Heinz korrigiert die Hefte oder liest Zeitungen und Zeitschriften. Die Kinder stören den Vater nicht: Mario macht seine Hausaufgaben, Jana spielt.

Manchmal am Abend macht die Familie Musik. Heinz Müller ist sehr musikalisch. Er spielt gut Klavier. Sein Sohn Mario ist auch musikalisch: Er spielt Geige. Die Mutter spielt kein Instrument. Sie singt. Ihre Stimme ist schön. Die Familie lebt in Frieden und Eintracht. Alexander besucht diese Familie gern. Heute Abend hat er Zeit und besucht die Müllers. Heute feiert Mario seinen Geburtstag. Seine Freunde und Verwandten besuchen ihn und bringen Mario viele Geschenke: Bücher, Videofilme, Spielsachen und Süßigkeiten. Auch seine Tante Inge kommt heute, aber sie kommt leider ohne ihre Tochter. Sie sagt: „Mario, deine Kusine kommt heute nicht. Sie hat jetzt auch Besuch. Aber da ist ihr Geschenk für dich, ein Wörterbuch: Englisch-Deutsch und Deutsch- Englisch. Benutze dieses Wörterbuch, es ist wirklich gut. Hier gibt es auch viele Redewendungen. Du sprichst schon gut Englisch, aber ein Wörterbuch brauchst du sicher, nicht wahr?“ „Oh, natürlich brauche ich es, danke schön!“ „Sieh mal her, wie findest du mein Geschenk?“, sagt der Vater. Mario nimmt das Paket und öffnet es: „Vati, die Schultasche ist ja wunderschön!“ Auch Mutter und Jana haben Geschenke für Mario. Mario ist heute so glücklich! Die Geschenke gefallen Mario gut. Dann sitzen alle am Tisch. Sie sehen fern, singen und tanzen. Sie verbringen die Zeit lustig.

Jana sitzt auch da und isst Kuchen. Um 8 Uhr abends sagt der Vater: „Kinder, gehen wir spazieren. Das Wetter ist heute wunderbar! Nun, wer ist dagegen?“ Aber alle sind einverstanden.

„Und du, Mutti?“, fragt Mario. „Ich habe nichts gegen einen Spaziergang, aber Jana schläft beinahe: so müde ist sie. Wir bleiben zu Hause. Du aber, Mario, sei schön artig, lauf bitte nicht weit weg, vergiss nicht, du gehst doch nicht allein.“ „Sei beruhigt, Mutti. Bis bald!“

Was du nicht sagst! Что ты говоришь!

in Frieden und Eintracht leben жить в мире и согласии

Lauf bitte nicht weit weg. Не убегай далеко, пожалуйста.

Sei schön artig! Будь послушным! (Не шали!)

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочтите и переведите текст „Familie Müller“, обратите внимание на: а)

употребление личных и притяжательных местоимений; б) форму сильных глаголов, формы императива. Выпишите сильные глаголы и проспрягайте их.

2. Ответьте на вопросы.

а) 1. Wohin fährt Alexander fast jedes Jahr? 2. Wen besucht er in der BRD? 3. Wie heißt sein Freund? 4. Wo lebt Heinz? 5. Ist er verheiratet? 6. Wo wohnt seine Familie? Ist es eine Stadt oder ein Dorf?

7. Was ist Heinz von Beruf? 8. Arbeitet seine Frau? 9. Was macht sie? 10. Haben Heinz und Anna Kinder? 11. Wie heißt ihr Sohn? 12. Wie alt ist er? 13. Besucht er schon die Schule? 14. Welche Fremdsprache lernt er? 15. Versteht er gut Englisch? 16. Wie übersetzt er? 17. Hat Mario eine Schwester? 18. Wie heißt seine Schwester? 19. Wie alt ist sie? 20. Was macht die Familie abends? 21. Wessen Geburtstag ist heute? 22. Hat Mario heute Besuch? 23. Welche Geschenke bekommt Mario? 24. Warum kommt seine Kusine nicht? 25. Was schenkt die Kusine Mario? Was machen alle am Abend? 27. Warum geht die Mutter nicht spazieren?

б) 1. Haben Sie eine Familie? 2. Ist Ihre Familie groß? 3. Sind Ihre Eltern noch am Leben? (Ваши родители живы?) Wie alt sind Ihre Eltern? Wie heißen sie? 4. Sind Ihre Großeltern noch am Leben? Sind sie rüstig? Sind Sie verheiratet? 5. Als was arbeitet Ihr Mann (Ihre Frau)? 6. Haben Sie Kinder? Wie alt sind Ihre Kinder? Besucht Ihr Sohn (Ihre Tochter) die Schule? 7. Haben Sie Geschwister? Wie viele Brüder und Schwestern haben Sie? Was machen sie: Studieren sie, arbeiten sie? 8. Haben Sie in Moskau viele Verwandte? 9. Besuchen Sie Ihre Tante, Ihren Onkel oft? 10. Wann feiern Sie Geburtstag?

3. Переведите предложения на немецкий язык.

У меня есть друг. Его зовут Николай. Я знаю его уже много лет. Он живет сейчас в Самаре. Ему 30 лет. Николай по профессии журналист. Он женат. Его жена тоже работает. Она учительница и преподает историю. Домашнее хозяйство ведет бабушка. Ей 60 лет, но она еще очень бодрая. У нее всегда много дел. У Николая двое детей: мальчик и девочка. Мальчику 10 лет. Его зовут Сережа. Сережа ходит в школу. Он прилежный и способный, учителя хвалят его, он очень музыкален. Он хорошо играет на скрипке. Его сестру зовут Таня. Таня еще очень маленькая. Ей 4 года. Таня ходит в детский сад (der Kindergarten). Сережа очень любит свою сестру. Завтра мой друг приезжает в Москву на несколько дней в командировку. Он обязательно навестит нас.

б) 1. Где сейчас Катя? - Она в командировке в ФРГ. 2. Вы женаты? - Да, я уже три года женат. 3. Она замужем? - Она уже 10 лет замужем. У них двое детей. 4. Ты придешь сегодня? - Нет, сегодня я не приду. У меня сегодня много дел. 5. Кто ведет домашнее хозяйство? - Моя жена сейчас не работает. Она ведет хозяйство. 6. Сколько ему лет? - Ему 20 лет. Сколько вам лет? - Мне 30 лет. Сколько ей лет? - Ей 15 лет. 7. Ты играешь на пианино? - Нет, я немного играю на скрипке. Моя жена играет на пианино. Особенно хорошо она играет Бетховена (Beethoven). 8. Погода сегодня великолепная, не правда ли? Пойдем гулять! - Ничего не имею против. 9. Как ты находишь ее голос? Он чудесен, не правда ли? 10. Я остаюсь сегодня дома, вечером у нас гости. 11. Дети, оставайтесь сегодня дома, погода плохая. 12. Друзья, выйдите, пожалуйста, на несколько минут из аудитории. 13. Учебные занятия закончились, и слушатели выходят из аудитории. 14.

Как зовут твоего друга? - Его зовут Александр. 15. Как называется эта книга? Она называется «Его друзья». 16. Моя мать и моя бабушка очень заняты. Сегодня у нас много дел; у моего брата день рождения. 17. Мы проведем этот вечер одни. Ты согласна? - Ничего не имею против.

4. Прочтите текст. Запомните информацию, отреагируйте на высказывания, приведенные после текста.

Unsere Verwandtschaft



Darf ich mich vorstellen? Ich heiße Paul. Ich bin ein Einzelkind. Ich habe also keine Geschwister. Meine Großeltern väterlicherseits sind noch am Leben. Sie sind Rentner. Meine Großmutter mütterlicherseits ist 75 Jahre alt. Aber sie ist für ihr Alter noch sehr rüstig. Sie ist Witwe. Ihr Ehemann, mein Großvater, ist leider nicht mehr am Leben. Mütterlicherseits habe ich zwei Tanten. Tante Anna hat vier Kinder, Mutters Nichten und Neffen, sie sind also meine Kusinen und Vettern. Tante Lena hat einen Sohn. Ihre Familienverhältnisse sind kompliziert.

Sie ist geschieden und lebt getrennt. Als allein erziehende Mutter sorgt sie allein für ihren Sohn Oleg. Sie arbeitet viel, sie verdient ihren Lebensunterhalt selbst. Der Vater zahlt aber den Kindsunterhalt für Oleg unregelmäßig, Geschenke zu Weihnachten oder auch nur einen Gruß zum Geburtstag gibt es schon lange nicht mehr. Das Üble ist: das Kind leidet ohne Vater. Väterlicherseits habe ich einen Onkel. Er ist verheiratet. Seine Ehefrau und er haben einen Sohn und eine Tochter. Sie sind Zwillinge. Sie sind meine Altersgenossen. Meine nahen und entfernten (weitläufigen) Verwandten sind gute Menschen. Alle Verwandten leben in Frieden und Eintracht miteinander und ich habe sie gern.

Darf ich mich vorstellen? Разрешите представиться?;

am Leben sein - жить;

Sie ist geschieden und lebt getrennt. - Она разведена и живет отдельно,

als allein erziehende Mutter - будучи матерью-одиночкой;

Kindsunterhalt zahlen - платить алименты;

zu Weihnachten - на Рождество;

Das Kind leidet ohne Vater. - Ребенок страдает без отца.;

meine nahen und entfernten Verwandten - мои близкие и дальние родственники;

in Frieden und Eintracht leben - жить в мире и согласии

Stimmt das oder stimmt das nicht? (верно/неверно)

1. Paul hat einen Bruder und eine Schwester, stimmt das?
2. Seine Großeltern mütterlicherseits und väterlicherseits sind noch am Leben, stimmt das?
3. Paul hat zwei Tanten, stimmt das?
4. Paul hat eine Kusine und keinen Vetter, oder?
5. Tante Anna hat eine Tochter, stimmt das?
6. Tante Lena hat keine Kinder, stimmt das?
7. Olegs Eltern sind leider geschieden, stimmt das?

8. Olegs Vater sorgt für seinen Sohn und zahlt den Kindsunterhalt regelmäßig, oder?
9. Väterlicherseits hat Paul einen Onkel, stimmt das?
10. Pauls Onkel hat zwei Tochter, die beiden sind Zwillinge, stimmt das?
11. Onkels Kinder sind Pauls Altersgenossen, stimmt das?
12. Paul hat seine Verwandten gern, stimmt es?

5. Опишите по данному образцу следующую ситуацию: вы знакомите (например, по фотографии) с членами своей семьи (друзьями, родственниками). Следите за правильным употреблением притяжательных местоимений.

Образец: Darf ich vorstellen?

Das ist **meine** Schwester. Sie heißt **Anna**. Sie ist 20 Jahre alt. Sie arbeitet (studiert).
Sie ist **Krankenschwester (Studentin)**.

Sie ist (nicht) verheiratet. Sie feiert ihren Geburtstag im Mai. Ich habe meine Schwester gern.

Das ist...

Das sind ...

-
- a) der Bruder, die Geschwister, die Schwester, die Mutter, der Vater, die Eltern, der Vetter, Vaters Neffe
 - б) die Großeltern, die Großmutter, der Großvater, die Tante mütterlicherseits, der Onkel väterlicherseits, die Kusine, Mutters Nichte

6. Ergänzen Sie die Fragen und geben Sie auf jede Frage eine bejahende und verneinende Antwort. (*составьте вопросы по образцу*)

Muster: Ist er verheiratet? - Ja, er ist verheiratet. Nein, er ist ledig.

- 1) ... sie ...? 2) ... Sie ...? 3)... du ...? 4) ... diese Studenten...?
- 5) ... Ihre Schwester ...?

7. Antworten Sie auf die Fragen bejahend und verneinend. Benutzen Sie dabei die Wörter, die unter dem Strich stehen. (*ответьте на вопросы отрицательно или утвердительно, используя слова, данные под чертой*)

Muster: *Haben Sie Brüder?* - Ja, ich habe Brüder. Nein, ich habe keine Brüder.

- 1) Haben Sie ...? 2) Hast du ...? 3) Hat sie ...? 4) Haben sie ...? 5) Hat er ...?

Geschwister, Kinder, Verwandte, Freunde, Eltern

8. Übersetzen Sie. (*Переведите на немецкий язык*)

Моя семья состоит из трех человек. Я женат. Мою жену зовут Нина. Ей 22 года. Мой отец механик по профессии. Он работает на заводе. Ему 51 год. Моя мать медсестра. Ей 46 лет. Она работает в больнице. Мои дедушка и бабушка не работают. Они пенсионеры. Мой старший (älterer) брат работает водителем. Моя младшая (jüngere) сестра учится в школе. Мои дедушка, бабушка, родители, брат и сестра живут в Петербурге.

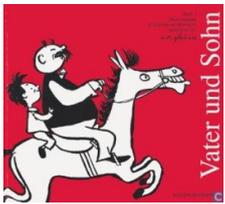
9. Lesen Sie den Text und erzählen Sie ihn nach. (*прочитайте текст и перескажите его*)

Mein Bruder lebt in der Stadt Irkutsk. Er wohnt Puschkinstraße 14, Wohnung 3. Sein Vorname ist Konstantin, sein Vatersname ist Nikolajewitsch, sein Familienname ist Smirnow. Konstantin ist 28 Jahre alt. Er ist verheiratet und hat zwei Kinder. Seine Frau heißt Wera, sie ist 26 Jahre alt. Konstantin arbeitet in einem Werk als Meister; Wera arbeitet in einem Krankenhaus als Ärztin. Ihre Mutter bleibt mit den Kindern zu Hause. Die Kinder sind noch klein. Meine Nichte ist 3 Jahre alt, sie heißt Tanja, mein Neffe Sascha ist 7 Jahre alt, er geht in die erste Klasse. Die Schwiegermutter von Konstantin heißt Anna Michailowna, sie ist 58 Jahre alt; sie ist Lehrerin von Beruf, aber jetzt arbeitet sie nicht, sie ist Rentnerin.

10. Erzählen Sie über Ihre eigene Familie. (*расскажите о Вашей семье*)

11. Lesen Sie folgende Texte und übersetzen Sie den Text: (*прочитайте и переведите тексты*)

Sohn und Vater



Der berühmte Komponist Felix Mendelssohn war der Enkel des bekannten Philosophen Moses Mendelssohn. So stand sein Vater Abraham in der Mitte zwischen zwei berühmten Namen. Er selbst sagte oft im Scherz: „Was bin ich selbst? Früher sagte man immer: er ist der Sohn des Moses Mendelssohns, und jetzt, wo ich alt bin, heiße ich der Vater Felix Mendelssohns!“

der Komponist КОМПОЗИТОР;

im Scherz В ШУТКУ

Eine Familie von Wissenschaftlern

Ein polnisches Mädchen kam nach Frankreich. Sie studierte an der Sorbonne (Pariser Universität) Naturwissenschaften und hat im Jahre 1893 die Abteilung für Physik als erste absolviert.

Sie war seit 1895 mit einem berühmten französischen Physiker verheiratet. Seit diesem Tage führte sie ihre wissenschaftliche Arbeit gemeinsam mit ihrem Mann. Im Jahre 1898 hat das Ehepaar die radioaktiven Elemente „Polonium“ und „Radium“ entdeckt. Sie war die erste Frau in der Welt, die den Nobelpreis erhalten hatte. Ihre Tochter und ihr Schwiegersohn haben ihre Arbeit fortgesetzt und sind auch mit dem Nobelpreis ausgezeichnet worden.

Wie sind die Namen dieser Frau, ihres Mannes, ihrer Tochter und ihres Schwiegersohnes? **Das**

Kind wählt

Der Vater zu seinem Söhnchen: „Sag mal, willst du ein Brüderchen oder lieber ein Schwesterchen?“ - „Wenn ich wählen darf, möchte ich lieber ein Fahrrad“

Ein guter Vater

„Meine Frau und ich leben im ständigen Krieg. Sie sagt, ich kümmere mich (*забочусь*) zu wenig um die Kinder.“ - „Wie viele Kinder hast du?“ - „Fünf oder sechs oder so...“

Gespräch über Familie

— Hier, das ist mein Fotoalbum.

- Oh, du hast so viele alte Fotos! Erzähl mir, bitte, über deine Familie!
- Meine Familie ist wirklich sehr groß. Das sind meine Eltern und meine Geschwister. Ich habe eine Schwester und einen Bruder. Meine Schwester Daniela ist drei Jahre älter als ich, sie ist verheiratet und hat zwei Kinder, sie sind Zwillinge. Mein Bruder Paul ist ein Jahr jünger als ich. Er ist noch ledig, er studiert in Berlin.
- Ehrlich gesagt, bin ich neidisch! Ich möchte immer eine große Familie haben, aber ich bin Einzelkind. Ich glaube, in einer großen Familie ist alles ganz anderes, du hast eine große Unterstützung und fühlst dich nie allein.
- Du hast Recht. Wir vertragen uns sehr gut.
- Und wer ist auf diesem Foto?
- Das sind meine Großeltern väterlicherseits, sie sind schon längst gestorben. Das ist meine Tante Martha, sie wohnt nicht weit von mir. Sie ist geschieden und hat einen Sohn. Mein Cousin Klaus ist ein netter Junge. Das sind meine Uhr Großeltern.
- Ich mag alte Fotos. Du hast Glück, dass du deinen Familienstammbaum so gut kennst!
- Ja, ich finde, es ist sehr wichtig, die Geschichte der Familie gut zu kennen und eine Verbindung mit den älteren Generationen zu haben. Das gehört ja zur der Geschichte des Landes.

12. Lösen Sie folgende Aufgabe. (*решите следующую задачу*)



Zu einer Geburtstagsrunde hatten sich versammelt: ein Großvater, eine Großmutter, zwei Väter, zwei Mütter, vier Kinder, drei Enkel, ein Bruder, zwei Schwestern, zwei Söhne, zwei Töchter, zwei verheiratete Männer, zwei verheiratete Frauen, ein Schwiegervater, eine Schwiegermutter und eine Schwiegertochter.

Insgesamt waren es aber nur sieben Personen. Geben Sie diese sieben Personen an.

Aufgabe 29. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text:

(*прочитайте и переведите текст*)

MEINE FAMILIE (III)

Meine Familie ist ziemlich groß. Sie besteht aus fünf Personen. Ich habe einen Vater, eine Mutter und zwei Geschwister: einen Bruder und eine Schwester.

Wir wohnen in einer Vierzimmerwohnung in einem neuen Haus. Unsere Wohnung befindet sich im zweiten Stock. Wir wohnen in dieser Wohnung nur zwei Jahre, aber wir kennen schon alle unsere Nachbarn.

Jetzt möchte ich über meine Eltern und meine Geschwister erzählen.

Das Familienoberhaupt ist mein Vater. Er heißt Andre . Er ist 43 Jahre alt. Er ist Schlosser vor Beruf und arbeitet in einem Werk. Mein Vater ist streng, aber gerecht. (Он слесарь и работает на заводе. Мой отец строгий, но справедливый.)



Meine Mutter Nina ist 38 Jahre alt. Sie ist Kinderärztin und arbeitet in einem Krankenhaus. Sie findet ihren Beruf sehr interessant. Meine Mutter kann alles machen: sie kann stricken, nähen, gut kochen.(она умеет вязать, шить и хорошо готовить).

Mein Bruder und meine Schwester sind Zwillinge (Близнецы) Sie sind einander sehr ähnlich (они друг на друга очень похожи) Sie sind 6 Jahre alt und besuchen den Kindergarten. (детский сад)

Im nächsten Jahr gehen sie in die Schule, aber sie können schon lesen und rechnen. (читать и считать)

Ich bin 16 Jahre alt. Ich studiere am Collage und will Ingenieur werden. Darum muss ich fleißig arbeiten und den Unterricht nicht versäumen (пропускать)

Ich habe auch einen Großvater eine Großmutter. Sie wohnen aber nicht mit uns zusammen. Sie wohnen in einem Dorf. (поселок, село) Es befindet sich weit (далеко) von unserer Stadt, aber jeden Sommer besuchen wir unsere Großeltern. Unsere Großeltern arbeiten nicht, sie sind Rentnern (пенсионеры)

Wir haben noch einen Familienangehörigen. Das ist unser Hund. Er wohnt bei uns schon 6 Jahre wir lieben ihn sehr.

Ich habe meine Familie sehr gern und freue mich immer, wann wir alle zusammen sind.

1. Составьте своё семейное древо.



2. Напишите антонимы:

die Mutter, die Oma, die Urgroßmutter, die Tochter, die Schwester, die Nichte, die Cousine, die Tante

3. Вставьте нужную форму глаголов *haben, sein*

Ich...eine Schwester. Sie ...16 Jahre alt. Wir...einen Bruder. Er...Student. Ich.. Schülerin. Unsere Familie... nicht groß. Wir ... freundlich. ...deine Familie groß? ...du die Geschwister? ...du Student?

4. Задайте вопросы к предложениям:

Ich heiße Olga. Ich bin 16 Jahre alt. Ich komme aus Moskau. Ich habe eine Familie. Sie besteht aus drei Personen. Das sind meine Mutter, mein Vatter und ich.

5. Составьте предложения с глаголами *haben, sein, wohnen, bestehen, heißen, arbeiten, lernen*

6. Расставьте слова в правильном порядке, чтобы получилось повествовательное предложение.

1. gehe/ich/ins Kino
2. Sie/Milch/kauft
3. spielen/wir/zusammen
4. bin/Anna/ich
5. er/Tom/heißt
6. in Russland/wir/wohnen

7. **Составьте вопросы к предложениям из упражнения 1.**

8. **Составьте отрицательные предложения.**

1. Ich liebe dich.
2. Sie trinkt Tee.
3. Wir sprechen Deutsch.
4. Er spielt Basketball.
5. Du bist stark.
6. Ich tanze gern.

7. **Поставьте глаголы, стоящие в скобках в правильную грамматическую форму.**

Meine Familie



Hallo!

Ich (heißen) Petra. Ich (sein) 10 Jahre alt. Ich (hören) gern Musik , und ich (lernen) nicht so gern. 😊

Mein Vater (heißen) Klaus. Er (arbeiten) viel.
 Manchmal (machen) er Fitness.
 Meine Mutter (heißen) Tina. Sie (sein) Lehrerin. Sie (zeichnen) und (lesen) gern.



Meine Oma (sein) super. Sie (spielen) Basketball 😊
 Und mein Opa... Er (lernen) Deutsch! Und er (telefonieren) gern 😊

8. Вставьте существительные, подходящие по смыслу.



Ich und meine Familie

Ich habe eine Schwester und einen Bruder. Das sind meine _____

Mein Vater hat eine Schwester. Sie ist meine _____

Meine Mutter hat einen Bruder. Er ist mein _____

Meine Muttis Eltern sind meine _____

Vatis Mutter ist meine _____

Muttis Vater ist mein _____

Meine Tante hat eine Tochter. Sie ist meine _____

Ich heiße Tom. Ich bin der _____ von meinen Eltern.

Meine Oma hat keine Geschwister. Sie ist _____

Ich heiße Anna. Ich bin die _____ von meinen Eltern.

Mein Onkel hat einen Sohn. Er ist mein _____

Ich heiße Max. Ich bin der _____ von meiner Tante.

Ich heiße Eva. Ich bin die _____ von meiner Oma.

Mein Bruder und ich sind die _____ von unseren Großeltern.

Ich heiße Marion. Ich bin die _____ von meinem Onkel.

Meine Mutti ist die _____ von Vatis Eltern.

Mein Vati ist der _____ von Muttis Eltern.

Vati ist mit Mutti verheiratet. Er ist ihr _____

Mutti ist mit Vati verheiratet. Sie ist seine _____

Omas Mutter ist schon 94 Jahre alt. Sie ist meine _____

Vatis Vater lebt noch. Er ist mein _____

Найдите слова по теме «Meine Familie» и выпишите их с переводом.

A)

FAMILIE

S	E	B	O	M	A	N	N	E	B
A	C	G	T	U	A	R	F	R	E
N	E	H	E	T	S	E	B	A	L
E	O	S	W	T	A	C	A	B	T
B	P	U	R	E	T	G	N	R	E
V	A	T	E	R	S	L	E	U	R
E	F	O	T	G	A	T	B	D	N
A	G	N	H	A	R	M	E	E	S
C	B	F	C	D	M	O	L	R	A
E	I	L	I	M	A	F	B	O	B
A	G	E	N	W	O	H	N	E	N

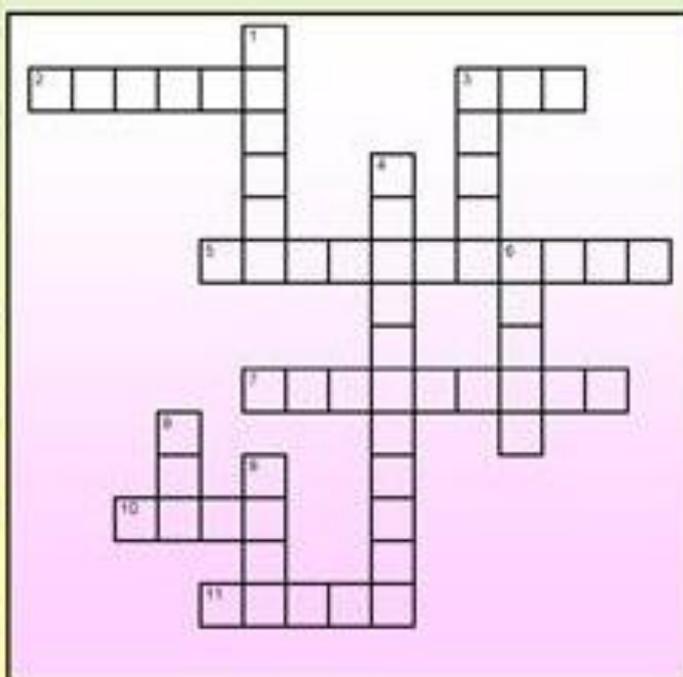
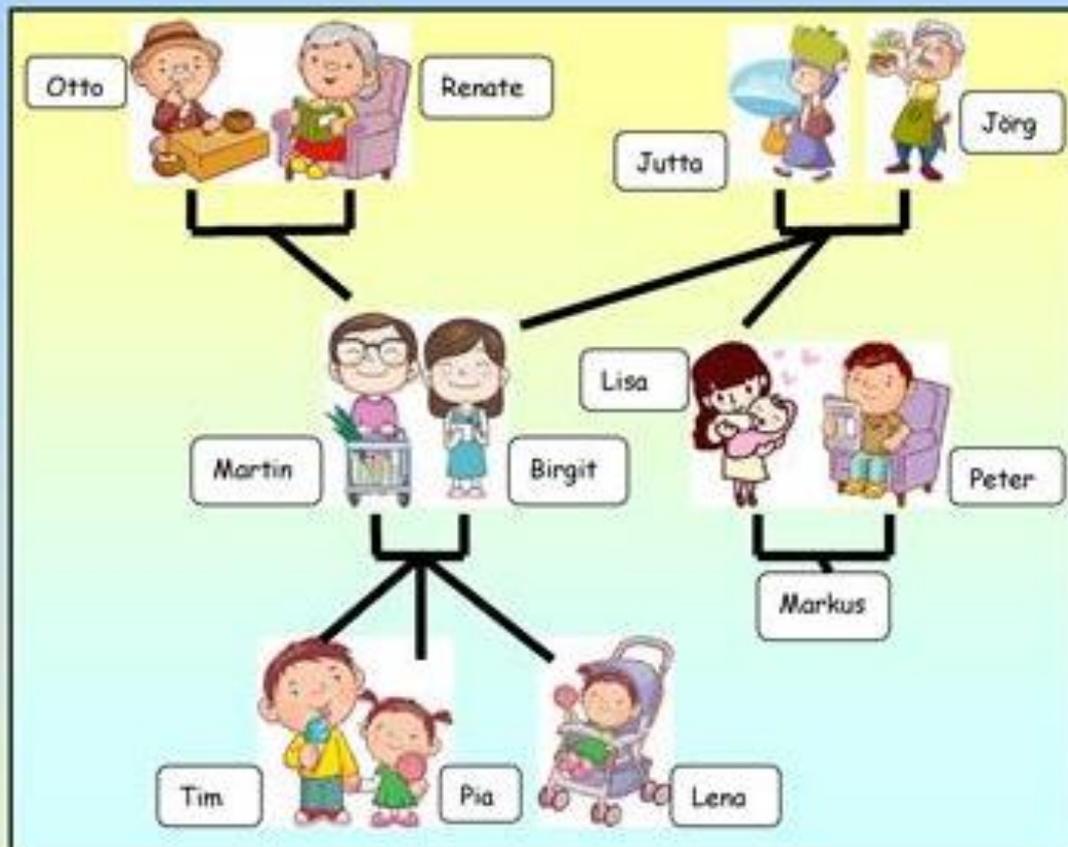
1. ...

2. ...



В) Ответьте на вопросы.

Familie



Familienmitglieder :

Ich bin Pia, hier ist meine Familie :

1. Tim ist mein
2. Birgit ist meine
3. Großvater =
4. Peter ist mein
5. Tim und Lena sind meine
6. Lisa ist meine
7. Lena ist meine
8. Großmutter =
9. Mutter =
10. Vater =
11. Martin ist mein

Список литературы

1. Трубицина О.И., Сухова Н.А. Учимся говорить по немецки. – СПб.: КАРО, 2013. – 160 с.
2. Крылова Н.И. Немецкий язык для начинающих. Учебник по немецкому языку.- М.: НВИ – ЧеРо, 2000, 256 с.
3. В. Завьялова, Л.Ильина. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. М.: Лист Нью, 2002 г. – 880 стр.
4. <https://infourok.ru/materiali-k-uroku-nemeckogo-yazika-po-teme-moya-semya-552385.html>
5. <https://en.islcollective.com/>
6. <http://deutsch-sprechen.ru/familie/>